

• 2000 •

何梁何利奖

HLHL PRIZE

何梁何利基金评选委员会 编

THE SELECTION BOARD OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION



中国科学技术出版社

• 2000 •

何梁何利奖

HLHL PRIZE

何梁何利基金评选委员会 编

THE SELECTION BOARD OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION



中国科学技术出版社

2001

图书在版编目(CIP)数据

2000 何梁何利奖/何梁何利基金评选委员会编. —北京:
中国科学技术出版社, 2001.8
ISBN 7-5046-3098-5

I. 2... II. 何... III. ①科学工作者—生平事迹—中国
②科技成果—中国—2000 IV. G322

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 036992 号

责任编辑: 吕秀齐
封面设计: 赵一东
责任校对: 赵丽英
责任印制: 安利平

中国科学技术出版社出版
北京市海淀区中关村南大街 16 号
邮政编码: 100081
电话: 62179148 62173865
中国科学院印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行
各地新华书店经售

开本: 787 毫米×1092 毫米 1/16
印张: 16
插页: 8
2001 年 8 月第 1 版
2001 年 8 月第 1 次印刷
字数: 380 千字
印数: 1-2700 册
定价: 40.00 元

司马义·艾买提国务委员在 2000 年度

何梁何利基金颁奖大会暨

何梁何利星命名典礼上的讲话

(2000 年 10 月 19 日)

各位来宾,同志们、朋友们:

今天,何梁何利基金第七届颁奖大会暨何梁何利星命名典礼在北京隆重举行,这是我国科技界、教育界的一大盛事。我代表国务院,向荣获何梁何利基金科学与技术成就奖的张香桐、吴汝康两位杰出科学家,向获得何梁何利基金科学与技术进步奖的 57 位科学家表示热烈的祝贺!对何梁何利星的命名获得国际小行星命名委员会批准表示热烈的祝贺!

当今世界,科学技术飞跃发展,高技术前沿孕育着重大突破,人类正经历一场全球性的科学技术革命。明年,我们将进入 21 世纪。刚刚结束的十五届五中全会审议通过的《关于国民经济和社会发展的“十五”计划的建议》指出:“促进科技进步和创新,是增强综合国力的决定性因素。”我国“十五”计划目标的实现乃至更长时期的发展,都有赖于在体制改革和科技进步方面取得的突破性进展,推进经济体制和经济增长方式的根本性转变。在新世纪,我国将继续大力实施科教兴国战略,加快科技进步和人才培养,充分发挥科学技术作为第一生产力的决定性作用。按照有所为、有所不为的方针,总体跟进、重点突破,提高科技持续创新能力,实现技术跨越式发展,为经济结构调整和现代化建设不断提供强大的技术支持。

中华民族是一个勤劳智慧的伟大民族,在世界科技史上曾留下光辉灿烂的业绩。改革开放以来,在我国发展科学技术事业、推进国

家现代化建设的进程中,更是人才辈出,成绩斐然。尊重知识,尊重人才,是党和政府的重要政策。今天获奖的科学家们就是我国广大科技工作者的杰出代表。他们以才能智慧和非凡业绩,为科学繁荣、技术进步和经济振兴做出了卓越贡献,受到了全社会的尊敬。奖励有突出贡献的科学家,是激励科技工作者勇攀科学高峰的重要措施。我国在不断完善国家科学技术奖励制度的同时,鼓励和规范社会力量举办的各种科学技术奖励,共同推进我国科学技术事业的发展。何梁何利基金设立的科技奖已成功运作7年,不仅在国内,而且在海外也产生了积极影响。借此机会对关心和支持祖国科技事业发展的何梁何利基金的设立者、信托管理者以及评选委员会各位专家表示衷心的感谢!

创新是一个民族进步的灵魂,是国家兴旺发达的不竭动力。我国科教兴国大业和社会主义现代化建设为我们提供了广阔的舞台。希望广大科技工作者继续发扬开拓、创新、求实、奉献的精神,以创新为不竭动力,在新世纪,不断攀登科学技术高峰,为加速我国科技、经济和社会发展,为世界文明进步做出更大的贡献。

**ADDRESS OF SATE COUNCILOR ISMAIL
AMAT AT 2000 AWARD PRESENTATION
CEREMONY OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION
AND THE NAMING CEREMONY OF HLHL STAR**

Guests, comrades and friends:

Today the Seventh Award Presentation Ceremony of HLHL Foundation and the Naming Ceremony of HLHL Star are held in Beijing, this a great event in the circle of science, technology and education of our country. On the behalf of the State Council, I would like to extend warm congratulations to the outstanding scientists, Prof. Zhang Xiangtong and Prof. Wu Rukang who win the Prize for Science and Technology Achievements of HLHL Foundation and other 57 scientists who win the Prize for Science and Technology Progress of HLHL Foundation, I also would like to extend warm congratulations to the Naming of HLHL Star being approved by the International Asteroid Naming Commission.

The current world sees the wing-footed development of science and technology, the frontier of high technology had been gestated great breakthrough, human beings are experiencing a global science and technology revolution. Next year, we will enter into the 21st Century, the "The Suggestion of the Tenth Five-Year Plan on the National Economic and Social Development" that have been approved by the fifth plenary meeting of the Fifteenth Chinese Communist Party Central Committee recently pointed out that "Promoting the science and technology progress and innovation is the crucial factor to strengthen the comprehensive national power ". The realization of our country's Tenth Five-Year Plan and much long-termed development will depend on the advancement of system reform and science and technology progress. In the new century, our country will continued to carry out the national strategy of "Revitalizing country through science, technology and education", to accelerate the science and technology progress and talent nurture, to fully play the decisive role of science and technology as the foremost productivity. According to the guideline of attaching great importance on some science and technology fields to gain the breakthrough while keep the pace with world advanced level in the other fields, we are going to improve the continuously innovation capacity of science and technology, to realize the leapfrog development of technology, to provide the strong technology support for the economic structure adjustment and modernization construction.

Chinese nation is a industrious and intelligent great nation, had made great contribution to the world science and technology development. Since carrying out the reform and opening up policy, many excellent talents and achievements emerged in the process of national modernization construction and developing science and technology undertakings. Loving knowledge, Respecting intellectuals is one of the important policies of the Party and government. The scientists who win today's HLHL Prize are the outstanding representatives of our country's science and technology personnel. They made outstanding contribution for the science prosper, technology advancement and economy development by their intelligence and extraordinary achievements, they are respected by all of the society. Awarding the scientists who made great contribution is one of the important measures to stimulate the science and technology personnel to climb the summit of science and technology. While keep on perfecting the nation's science and technology awarding system, China will encourages and standardizes the science and technology awards established by non-government organization, make joint effort to promote the development of our country's science and technology undertakings. The Science and Technology Award found by HLHL Foundation had been operated successfully for seven years, not only in China, but also the overseas, it has a great influence. Here I would like to express my sincere appreciation to the founders, the managers of Board of Trustees and the experts of Selection Board of HLHL Foundation for their solicitude and support to the development of science and technology of China.

Innovation is the soul of one nation's progress, and the ceaseless impetus for country's development. China's great undertaking of revitalizing the country through development of science and technology and the socialism modernization construction had provided us a broad stage. I hope the science and technology personnel to excite the spirit of innovation, devotion and realism, strive continuously for progress in scientific and technological frontiers, and make more contributions to the economic and social development of our country and the progress of human civilization.

序

2000 年是何梁何利基金丰盛的一年。基金第七届颁奖大会于去年 10 月 19 日在北京钓鱼台国宾馆隆重举行,颁发奖金予 59 位专家学者。当中 2 位获科学与技术成就奖,其余 57 位则获科学与技术进步奖。当日厚蒙国务委员司马义·艾买提、全国人大常委会丁石孙副委员长及全国政协朱光亚副主席亲临主持典礼,增光不浅,各捐款人谨致衷心谢意。

典礼当日亦同时宣布,国际小行星命名委员会批准将中科院南京紫金山天文台于 1978 年发现编号为 4431 的小行星命名为“何梁何利星”,以表彰基金于推动中国科技发展的贡献。

其后于 2000 年 11 月 7 日,在香港恒生银行博爱堂举行“何梁何利星”命名证书及铜匾颁授仪式,国家科学技术部朱丽兰部长、基金信托委员会主席及原国家科技部副部长惠永正教授亲临向各捐款人及代表颁授命名证书及铜匾。各捐款人对这项殊荣均深感荣幸,由此可反映基金工作获得广泛认同,亦是对基金同人一项莫大的鼓舞。

过去七年,何梁何利基金在信托委员会及评选委员会的衷诚合作下,对基金的运作、财务管理和奖项评选等各方面,作出宝贵贡献,我们各捐款人咸表感谢。评审委员会历届均以严谨和公正态度,甄选出获奖的专家学者。至今,共有 19 位科学家获颁成就奖及 351 位科学家获颁进步奖,颁奖金额共达港币 7 200 万元。

杨振宁教授自基金成立之始,即担任信托委员会委员兼评选委员会副主任,多年来对基金发展鼎助良多,各捐款人均深表感谢。杨教授担任信托委员之任期已于去年届满。在征得其同意后,基金再度委任杨教授为信托委员会委员兼评选委员会副主任,为期三年,使能继续仰仗高明。

鉴于中国学者在古生物学、古人类学及考古学方面,均享有崇高的国际学术地位,基金信托委员会于去年议决由 2001 年起扩大授奖范围,增设“古生物学奖”及“考古学奖”,以表扬在此等领域作出重要贡献的优秀科学家。

在现今知识型经济为主导的国际形势下,无论工商业或农业都朝向高科技发展。因此,科技和教育都是加强综合国力和国际竞争力的先决条件之一。配合国家加快科教兴国战略的步伐,何梁何利基金亦希望能以鼓励科技人才为前提下,继续为我国的科研事业发展提供一点动力。

何 添

何子焯(已故何善衡
先生之长子)

利国伟

王梁洁华(已故梁铨琚
先生之女儿)

2001 年 5 月于香港

PREFACE

The year 2000 was a fruitful year for the Ho Leung Ho Lee Foundation. The Foundation held its seventh Award Presentation Ceremony at the Diaoyutai State Guest House on 19 October, handing out a total of 59 awards, namely two Awards of Scientific and Technological Achievement and 57 Awards of Scientific and Technological Progress, to eminent scientists. We the donors were greatly honoured to have Mr Ismail Amat, State Councilor; Mr Ding Shisun, Vice-Chairman of the Standing Committee of the Chinese National People's Congress; and Mr Zhu Guangya, Vice-Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, preside over the ceremony and would like to express our heartfelt appreciation.

It was announced at the Ceremony that the Minor Planet Foundation had approved the naming of an asteroid, discovered in 1978 and numbered 4431 by The Purple Mountain Observatory of the Chinese Academy of Sciences of the People's Republic of China, after the founders of the Ho Leung Ho Lee Foundation, in recognition of the contribution of the Foundation to the promotion of science and technology in mainland China.

A Naming Certificates and Bronze Plaques Presentation Ceremony for the Ho Leung Ho Lee Star was held at the Penthouse of Hang Seng Bank Headquarters in Hong Kong on 7 November 2000. Ms Zhu Lilan, Minister of Science and Technology of the PRC, and Professor Hui Yongzheng, Chairman of the Foundation's Board of Trustees and former Vice Minister of Science and Technology of the PRC, presented Naming Certificates and Bronze Plaques to the donors. This honour carries special meaning for the donors. Not only does it reflect wide recognition of the work of the Foundation, it also gives great encouragement to our fellow workers.

The smooth running of the Foundation in the past seven years, particularly its financial management and award selection work, owes much to the joint efforts of the Foundation's Board of Trustees and Selection Board. We the donors are extremely grateful. Awardees were selected under the prudent and impartial selection principles of the Selec-

tion Board. To date, a total of 19 scientists have been presented with the Award of Scientific and Technological Achievement and 351 scientists have received the Award of Scientific and Technological Progress. A sum of HK \$ 72 million has been paid out in prizes.

We the donors would like to take this opportunity to express our gratitude to Professor Chen-Ning Yang for his invaluable contribution as a member of the Board of Trustees and a Vice Chairman of the Selection Board since the establishment of the Foundation. The term of his office as a member of the Board of Trustees expired in 2000 and we are glad he has agreed to be re-appointed for a further term of three years so that the Foundation can continue to seek his precious advice.

In view of the significant weight of the work of Chinese scientists in the fields of paleontology, paleoanthropology and archaeology in the global academic world, the Board of Trustees resolved in 2000 to include paleontology and archaeology in the categories of award from 2001 onwards in recognition of the contributions of scientists in these areas.

The knowledge economy is becoming more and more dominant in the world and the industrial, commercial and agricultural sectors are following the trend to develop through the use of advanced technology. Hence, promotion of technology and education is one of the keys to enhancing national power and increasing the Country's competitive edge. In furtherance of the Country's strategy of "building the nation through science and technology", the Foundation would like to contribute in the area of technological research by continuing to encourage scientific talent.

Ho Tim

David T. C. Ho (eldest son of the
late Dr. Ho Sin-Hang)

Lee Quo-Wei

Wong Leung Kit-Wah (daughter
of the late Dr. Leung Kau-Kui)

May 2001, Hong Kong

致 辞

——在何梁何利基金 2000 年度颁奖大会暨 何梁何利星命名典礼上的讲话

今天,我们在这里隆重举行何梁何利基金 2000 年度颁奖大会暨何梁何利星命名典礼。首先,我代表基金信托委员会和评选委员会,向今天光临大会的各位领导、各位代表及新闻界朋友表示热诚欢迎和衷心感谢!

何梁何利基金是由何善衡基金会有限公司、梁铨琚先生、何添先生、利国伟先生的伟伦基金有限公司共同捐资 4 亿港币,于 1994 年 3 月在香港注册成立的公益性科技奖励基金,其宗旨是通过奖励取得杰出成就的我国科技工作者,倡导尊重知识、尊重人才,崇尚科学的良好社会风尚,激励科技工作者努力攀登科学技术高峰,加速国家现代化建设。基金设“科学与技术成就奖”,奖励长期致力于推进国家科技进步,贡献卓著,并取得国际高水平科技成就者;设“科学与技术进步奖”,奖励在自然科学的某一领域取得重大发明、发现和科技成果者。

何梁何利基金坚持公平、公开、公正的评选原则,实行符合国际规范的奖励机制,依据章程规定了提名推荐、初审评议、终审评定的严格评选程度,建立了拥有一千多位海内外专家的提名队伍,聘请了上百位国内知名科学家负责初评,最后由 20 位海内外著名专家学者组成评选委员会负责终评,通过无记名投票确定获奖人。

今年何梁何利基金评选委员会共发出提名推荐书 1 994 份,在规定的有效期内收到推荐材料 399 份,共有 272 位被提名人提交专业评

审组初评。经过 9 个专业评审组的认真评审,从中推举 94 名候选人提交评选委员会终评。最后,经评选委员会无记名投票表决,神经生理学和神经解剖学家张香桐教授、古人类生物学家吴汝康教授荣获 2000 年度何梁何利基金科学与技术成就奖;石钟慈等 57 位科学家荣获 2000 年度何梁何利基金科学与技术进步奖。

何梁何利基金自成立以来,已成功地运作了近 7 年,先后有 370 位科学家获奖。基金以其评奖的公正性和权威性,赢得了社会各界的广泛肯定和欢迎,海内外影响也与日俱增。

鉴于何梁何利基金在社会各界的重大影响,同时也为表达对捐资人关心和支持国家科技事业的崇高敬意,科技部致函中国科学院向国际小行星命名委员会申请,以何梁何利命名一颗小行星。小行星是目前各类天体中惟一可以由发现者进行命名并得到世界公认的天体。用杰出文学家、科学家以及实业家等知名人士的名字命名小行星,是一项崇高的国际性永久荣誉。

今年 8 月国际小行星命名委员会发出公告,批准将中国科学院南京紫金山天文台于 1978 年 11 月发现的编号为 4431 的小行星命名为“何梁何利星”。从此以后,4431 号何梁何利星将永远闪耀在宇宙星空之中。

借此机会,我代表基金信托委员会和评选委员会,向中科院南京紫金山天文台表示衷心的感谢!同时再次向捐资人及家属表示敬意,向关心和支持国家科技事业的社会各界表示感谢,向奋斗在各条战线上的科技工作者表示敬意,向全体专业评审组和终评委员会的评委及工作人员表示衷心感谢!让我们共同努力,开辟中华民族更加美好的未来!

基金评选委员会主任 惠永正

2000 年 10 月 19 日 北京

TO THE READERS

——Address at the 2000 Award Presentation Ceremony of
Ho Leung Ho Lee Foundation and the Naming ceremony of HLHL Star

Today we gather here to hold the 2000 Award Presentation Ceremony of HLHL Foundation and the Naming Ceremony of HLHL Star. Firstly, on behalf of the Board of Trustees and Selection Board of HLHL Foundation, I would like to express our heartfelt welcome and sincere appreciation for the presence of all your respected leaders, representatives and friends from the press.

The HLHL Foundation is a scientific and technological foundation, established at Hong Kong in 1994, with a donation of HK \$ 400 million from the S. H. Ho Foundation Limited, Dr. Kau Kui Leung, Dr. Ho Tim and Wei Lun Foundation Limited of Dr. Quo-Wei Lee. Its objective is, through annually awarding Chinese scientists who achieved outstanding results, to advocate a favorable social climate of loving knowledge, respecting intellectuals and pursuing sciences, to encourage science and technology personnel to strive for climbing the summit of science and technology and to accelerate the modernization of China. The foundation establishes the Prize for Science and Technology Achievements to award those who have worked for promoting scientific and technological progress in China for a long time and made significant contributions and attained world-class results; and establishes the Prize for Science and Technology Progress to award those who have made important inventions, discoveries or research results in specific natural science fields.

Adhering to its principle of fairness, openness and impartiality, the HLHL Foundation implements an awarding mechanism in accordance with worldly usual criteria and has established a strict procedure of nomination, review, preliminary selection and final selection. It has constituted a large nominator team of over one thousand domestic and overseas experts, invited nearly one hundred eminent Chinese scientists to conduct preliminary

review and selection, and set up a selection board which consists of 20 famous scientists from home and abroad to decide prize winners through secret balloting.

This year the HLHL Foundation delivered 1 994 invitations and received 399 recommendations by the time of deadline, Actually 272 scientists were nominated and sent to preliminary selection panels. After conscientious reviewing and evaluating by the nine panels, 94 scientists were screened and as candidates for final selection. According to the result of the secret ballot held by the Final Selection Board, Prof. Zhang Xiangtong, electrophysiologist, and Prof. Wu Rukang, palaeoanthropologist are awarded the HLHL Prize for Science and Technology Achievements; and other 57 scientists including Prof. Shi Zhongci are awarded the HLHL Prize for Science and Technology Progress.

HLHL Foundation have operated successfully for seven years since the found, there are 370 scientists were awarded by the foundation. HLHL foundation has won recognition and commendation from various community sectors in the past years and is becoming more and more worldly influential.

Considering the great influence of HLHL Foundation in every social circle, in order to show the grand respect to donor's solicitude and support to the development of science and technology of our country, Ministry of Science and Technology wrote a letter to the Chinese Academy of Science through with apply for the International Asteroid Naming Committee to name a asteroid by HLHL. The asteroid is the only celestial body can be named by the name of discoverer and be legalized by the international communities till now. Naming the asteroid by the name of some famous persons like outstanding litterateurs, scientists and businessmen is a grand international permanent honor.

In August 2000, International Asteroid Naming Committee issued the bulletin, which approved to name the asteroid coded 4431 which was discovered by Nanjing Zhijinshan Astronomical Observatory of Chinese Academy of Science in November 1978 as the "HLHL Star". Hereafter, the No.4431 star named HLHL will permanently shining in the universe.

On behalf of the Board of Trustees and Selection Board of HLHL Foundation, I would like to take this opportunity to express sincere appreciation to Nanjing Zhijinshan Astronomical Observatory, to extend once more my respects to the donors and their family members, to all the communities concerned for their support to the nation's science and

technology development, to the people who are working in various science and technology fields, to the members of the Panels and the Final Selection Board and the staff concerned. Let us make efforts together to create a more bright future.

Hui Yongzheng

Chairman of the Selection Board of the Foundation

October 19, 2000 Beijing

目 录

司马义·艾买提国务委员在 2000 年度何梁何利基金颁奖 大会暨何梁何利星命名典礼上的讲话

序 利国伟等

致辞 惠永正

何梁何利基金科学与技术成就奖获得者传略

张香桐 (3)

吴汝康 (9)

何梁何利基金科学与技术进步奖获得者传略

数学力学奖获得者 石钟慈 (17)

数学力学奖获得者 王 仁 (20)

数学力学奖获得者 郭尚平 (23)

数学力学奖获得者 丁夏畦 (26)

物理学奖获得者 王业宁 (29)

物理学奖获得者 贺贤土 (33)

物理学奖获得者 苏肇冰 (36)

物理学奖获得者 解思深 (38)

化学奖获得者 蒋锡夔 (42)

化学奖获得者 陈茹玉 (46)

化学奖获得者 楼南泉 (49)

天文学奖获得者 陈建生 (53)

天文学奖获得者 席泽宗 (56)

气象学奖获得者 赵思雄 (59)

地球科学奖获得者 王 水 (63)

地球科学奖获得者 任美镔 (66)

地球科学奖获得者 常印佛 (69)

地球科学奖获得者 文圣常 (72)

地球科学奖获得者 张宗祜 (75)

地球科学奖获得者 陈运泰 (78)